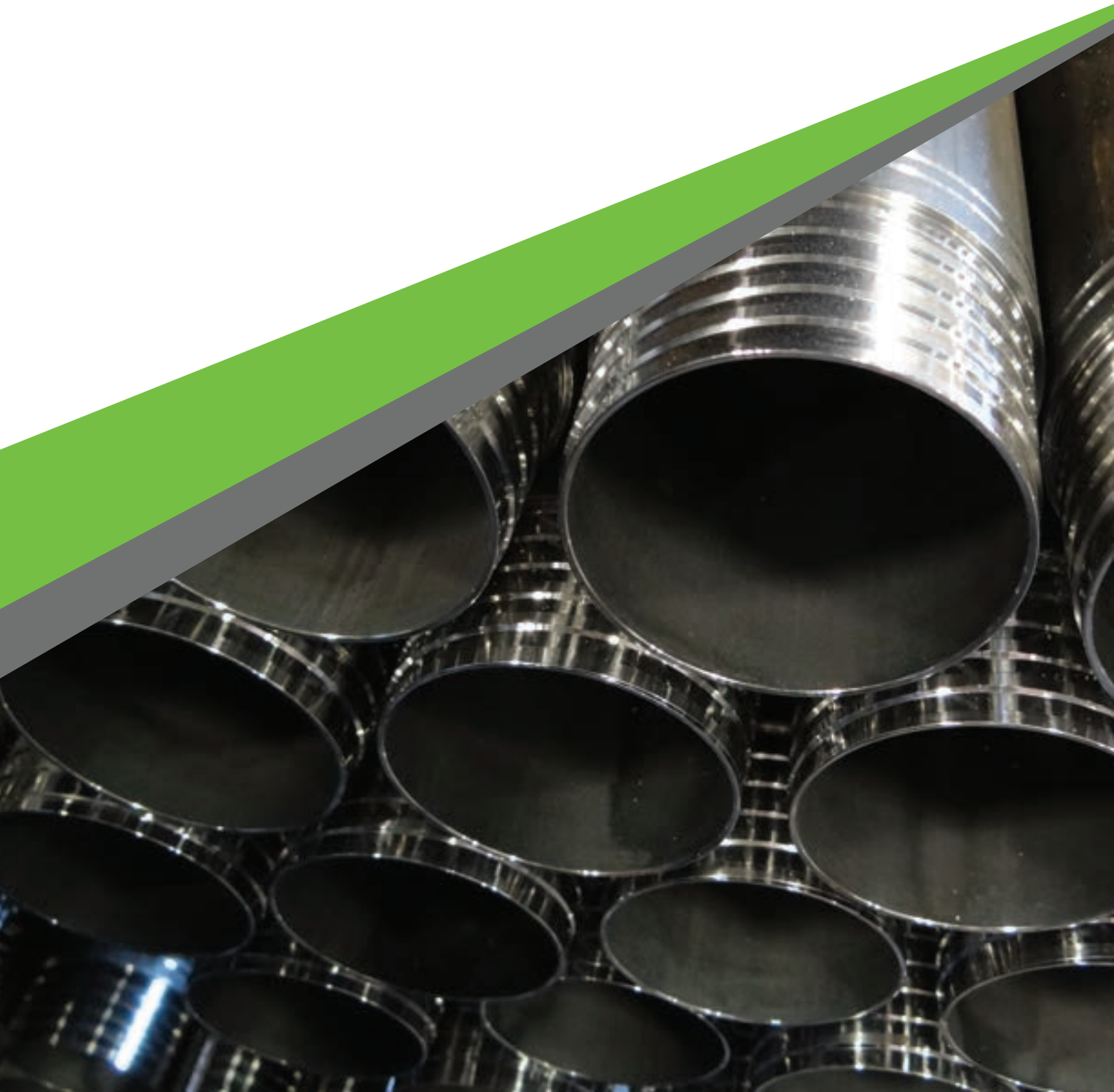




# VARILLAS SACATESTIGOS CON CABLE





# LA DIFERENCIA EN LA CALIDAD DE DI-CORP

Cuando se trata de varillas de perforación, la fiabilidad es esencial. Nadie quiere perder tiempo y presupuesto valioso buscando una sarta de tuberías rota y herramientas perdidas. Unas varillas de perforación más fiables significan cambios más limpios, menos tiempo de inactividad y mayor productividad, lo que se traduce en una mayor rentabilidad para las empresas perforadoras.

Es aquí donde destacan las varillas sacatestigos Drillers Edge. Nuestras varillas se han ganado una reputación mundial por su extraordinaria fiabilidad y han alcanzado hasta dos o incluso tres veces más la vida útil normal de la sarta de perforación en comparación con los principales competidores en las mismas condiciones.

Nuestro excelente desempeño en este sector comienza con unos estándares extremadamente elevados en todas las fases de fabricación. Partimos de varillas de acero y aleaciones de acero de la máxima calidad que cumplen nuestras exigentes especificaciones de concentricidad. Luego, utilizamos nuestro método patentado de tratamiento térmico para prácticamente eliminar las tensiones mecánicas internas de la varilla, lo que la hace más resistente a las fuerzas del fondo del pozo.

Tras el mecanizado de precisión, nuestras roscas se someten a un proceso especial de endurecimiento superficial que reduce el desgaste por roce. El resultado combinado produce una mayor vida útil de la sarta de perforación, un menor desgaste de las roscas, tanto de la parte macho como de la parte hembra, y menos abultamientos, abocardamientos y roturas. Nuestra

dedicación a la calidad abarca todo el proceso a través de las siguientes acciones:

- Calibración de cada varilla, cada rosca de la parte hembra y de la parte macho antes de su envío.
- Pruebas periódicas de ajuste de las varillas acabadas cada día para comprobar la ausencia de desgaste, de roscas dañadas o malformadas y de la uniformidad de la separación.
- Inspecciones sistemáticas y frecuentes para garantizar que cumplen las especificaciones. Las varillas que no superan la inspección se descartan y los procesos de producción se ajustan según sea necesario.
- Revestimiento de fábrica respetuoso con el medio ambiente en los extremos de la parte macho y de la parte hembra para disminuir la fricción, lo que reduce el par de torsión y el desgaste.
- Uso de tapones de plástico biodegradables que protegen las roscas de posibles daños y evitan que el compuesto se contamine o se desprenda durante el transporte.
- Todas las varillas se codifican para su seguimiento y control de calidad.

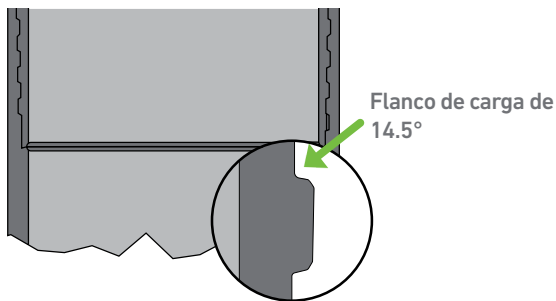


# VARILLAS DE PERFORACIÓN OPCIONES DE ROSCA

Di-Corp ofrece tres perfiles de rosca distintos para adaptarse mejor a las necesidades de las condiciones de perforación: la varilla de perforación estándar con cable (WL), de agujero profundo (rosca D) y de flanco inverso (R™).

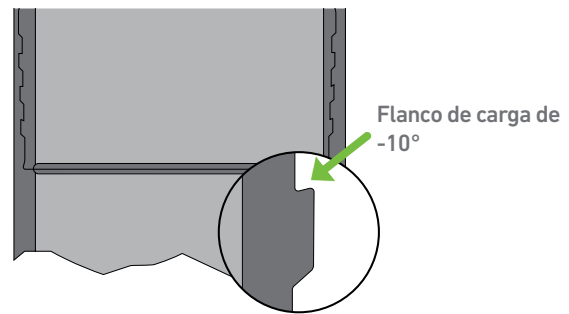
## VARILLA DE PERFORACIÓN ESTÁNDAR CON CABLE "WL"

La forma de rosca estándar de la industria que se utiliza en el sector desde hace décadas.



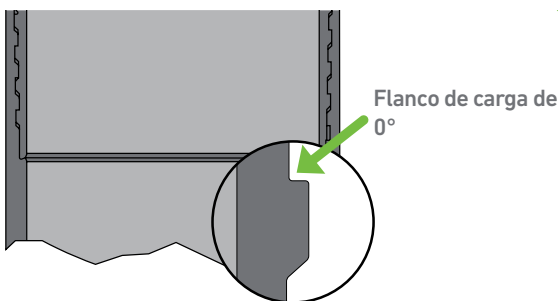
## VARILLA DE PERFORACIÓN CON CABLE DE FLANCO INVERSO R™

Nuestra versión de la forma de rosca de flanco invertido, diseñada con tolerancias precisas para obtener la máxima resistencia. Las pruebas realizadas por entidades independientes han concluido que nuestro producto ofrece un rendimiento igual o superior al de los principales competidores.



## VARILLA DE PERFORACIÓN CON CABLE DE AGUJERO PROFUNDO CON ROSCA "D"

Nuestras varillas de perforación con rosca "D" patentadas transfieren la fuerza de forma más eficaz que la varilla estándar con cable, lo que reduce la posibilidad de que se produzcan fallos en la unión (deslizamiento o desprendimiento) y las hace idóneas para perforaciones más profundas.



## RANURAS INDICADORAS ÚNICAS DE DI-CORP

Cada varilla tiene grabadas nuestras exclusivas ranuras indicadoras para ayudar a los perforadores a identificar fácilmente la rosca en uso y la ubicación de la unión, a fin de mejorar la productividad y la seguridad. Al facilitar la identificación de la rosca con un indicador externo, nuestras varillas de perforación:

- Ayudan a prevenir que se mezclen y acoplen los equipos en el campo accidentalmente, evitando así que los componentes de la sarta de perforación no queden asegurados.
- Ahorran tiempo al manipular la sarta de perforación identificando fácilmente las



Las varillas de perforación Di-Corp vienen con ranuras indicadoras grabadas en el exterior del varilla para identificar rápidamente la rosca. Una ranura para la rosca R, dos ranuras para la rosca D (en la foto) y sin ranuras para la rosca estándar.

**ADVERTENCIA:** Todas las roscas han sido mecanizadas con precisión y no se recomienda mezclar las varillas Di-Corp con varillas, adaptadores o accesorios con rosca de otros fabricantes. No cumplir con esta recomendación puede causar fallas prematuras y una investigación al respecto puede provocar la anulación de la garantía.



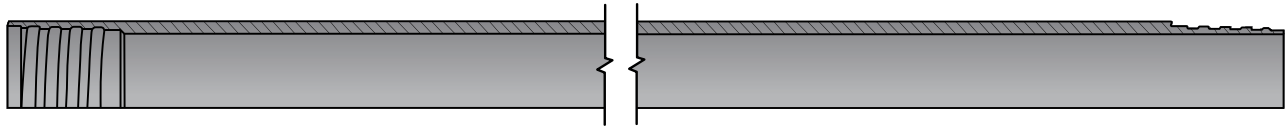
# OPCIONES DE VARILLAS DE PERFORACIÓN

Si la profundidad de perforación o el peso de la sarta de perforación se convierten en un problema, Drillers Edge ofrece una alternativa de varilla de perforación más ligera con formas de rosca de agujero profundo (D), de flanco inverso (R) y estándar con cable (WL). El grosor variable de la

pared garantiza una unión resistente a la vez que disminuye el peso total de la varilla de perforación sin comprometer la vida útil, mientras que la varilla de perforación de pared paralela ofrece una varilla más robusta.

## VARILLAS DE PARED PARALELA

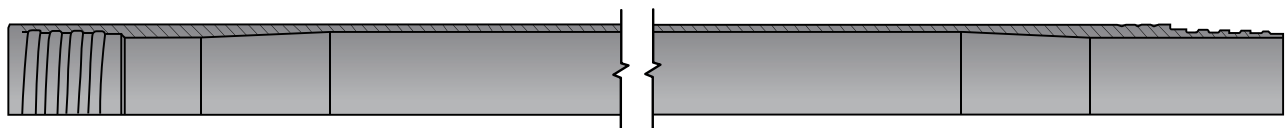
Espesor de pared uniforme para un desgaste uniforme y menos vibraciones, es decir, una mayor vida útil.



## VARILLA DE PARED VARIABLE (LITE)

La opción de varilla de pared variable (LITE) ofrece un cuerpo central con una forma cónica interna, lo que se traduce en un menor peso de la varilla para lograr una mayor perforación de agujeros profundos con perforadoras más pequeñas y de menor potencia.

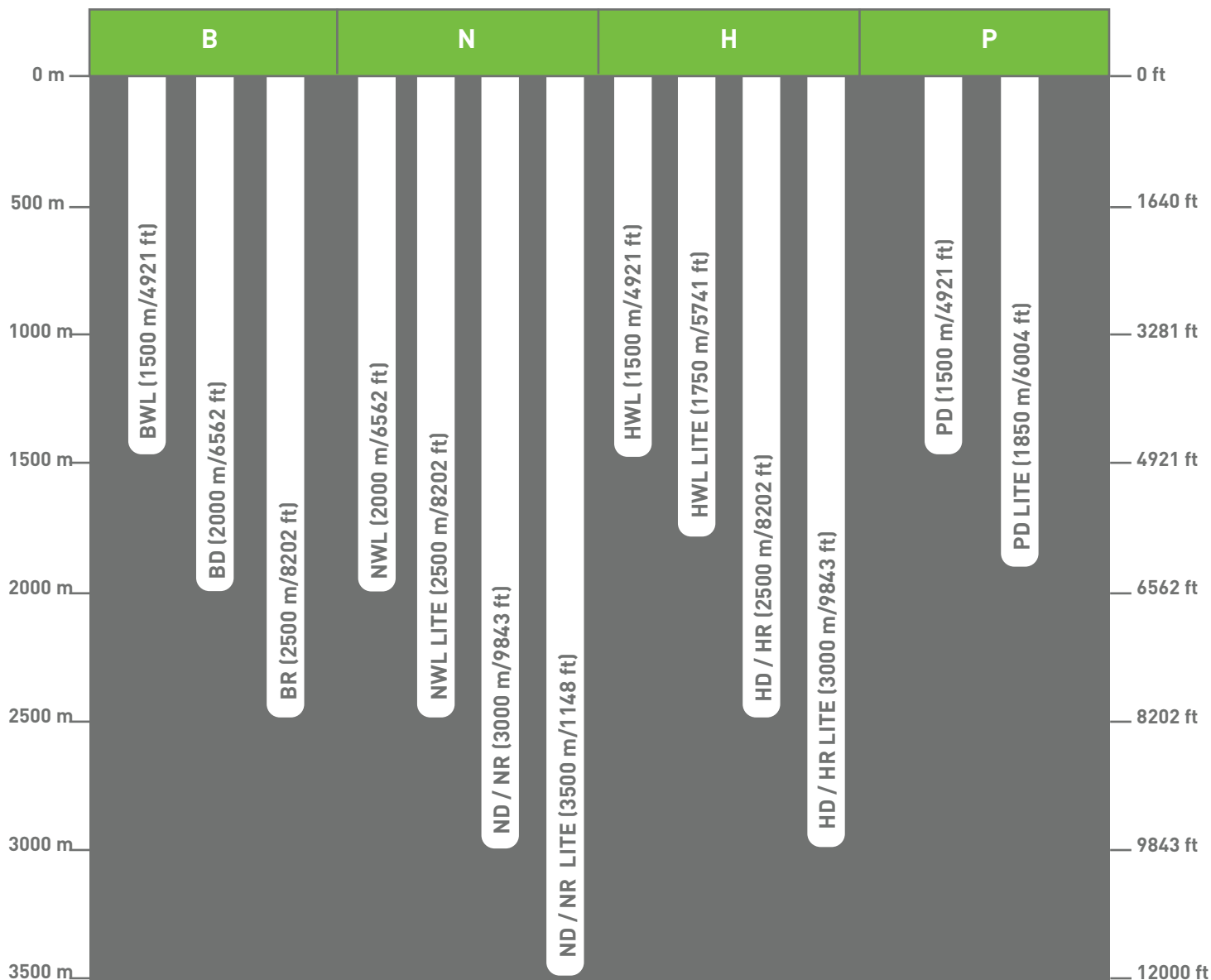
- Reducción del peso: N = 12 % | H = 22 % | P = 23 %
- Movilización más fácil y menos costosa hasta la obra.
- El cuerpo central más delgado hace que las varillas de perforación LITE sean ideales para proyectos que requieren acuñamiento.



## VARILLAS DE PERFORACIÓN ESPECIALES

También ofrecemos varillas especiales en las opciones BRTK, NTW y HTW. Póngase en contacto con un representante de ventas para obtener más detalles.

# CAPACIDAD DE PROFUNDIDAD DE LA VARILLA DE PERFORACIÓN



# ESPECIFICACIONES DE LA VARILLA DE PERFORACIÓN ESTÁNDAR CON CABLE

## VARILLA DE PERFORACIÓN ESTÁNDAR CON CABLE, PARED PARALELA

| Especificación (nominal)          | Unidad       | BWL               | NWL               | HWL               |
|-----------------------------------|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Diámetro exterior OD              | mm (in)      | 55.58 [2.19]      | 69.90 [2.75]      | 88.90 [3.50]      |
| Diámetro interno ID               | mm (in)      | 46.10 [1.82]      | 60.33 [2.38]      | 77.79 [3.06]      |
| Grosor de pared                   | mm (in)      | 4.87 [0.19]       | 4.87 [0.19]       | 5.59 [0.22]       |
| Longitud del extremo macho        | mm (in)      | 44.45 [1.75]      | 44.45 [1.75]      | 44.45 [1.75]      |
| Paso de rosca                     | mm (in)      | 8.47 [0.33]       | 8.47 [0.33]       | 8.47 [0.33]       |
| Peso                              | kg/m (lb/ft) | 5.97 [4.01]       | 7.64 [5.14]       | 11.42 [7.67]      |
| Volumen de contenido en varilla   | L/m (g/ft)   | 1.66 [0.13]       | 2.86 [0.23]       | 4.75 [0.38]       |
| Volumen de agujero                | L/m (g/ft)   | 2.83 [0.23]       | 4.51 [0.36]       | 7.20 [0.58]       |
| Volumen anular de varilla/agujero | L/m (g/ft)   | 0.41 [0.03]       | 0.68 [0.05]       | 1.06 [0.09]       |
| Profundidad máx. recomendada      | m (ft)       | 1500.00 [4921.26] | 2000.00 [6561.68] | 1500.00 [4921.26] |
| Tracción máxima nominal           | kN (lbf)     | pdte.             | 222.41 [50 000]   | 444.82 [100 000]  |
| Par de perforación máx. nominal   | Nm (lbf ft)  | pdte.             | 1355.82 [1000]    | 2711.64 [2000]    |
| Par de torsión mín. hasta 1000 m  | Nm (lbf ft)  | 409.47 [300]      | 750.69 [550]      | 1016.85 [750]     |
| Volumen de desplazamiento         | L/m (g/ft)   | 0.76 [0.06]       | 0.97 [0.08]       | 1.45 [0.12]       |

## VARILLA DE PERFORACIÓN ESTÁNDAR CON CABLE, LITE

| Especificación (nominal)            | Unidad       | NWL             | HWL              |
|-------------------------------------|--------------|-----------------|------------------|
| Diámetro exterior OD                | mm (in)      | 69.90 [2.75]    | 88.90 [3.50]     |
| Diámetro interior ID, rebaje hembra | mm (in)      | 60.33 [2.38]    | 77.79 [3.06]     |
| Diámetro interno ID, cuerpo central | mm (in)      | 61.82 [2.43]    | 80.85 [3.18]     |
| Grosor de pared, rebaje hembra      | mm (in)      | 4.76 [0.19]     | 4.76 [0.19]      |
| Grosor de pared, cuerpo central     | mm (in)      | 4.03 [0.16]     | 4.03 [0.16]      |
| Longitud del extremo macho          | mm (in)      | 44.45 [1.75]    | 44.45 [1.75]     |
| Paso de rosca                       | mm (in)      | 8.47 [0.33]     | 8.47 [0.33]      |
| Peso*                               | kg/m (lb/ft) | 6.73 [4.53]     | 9.08 [6.11]      |
| Volumen de contenido en varilla*    | L/m (g/ft)   | 3.03 [0.24]     | 5.09 [0.41]      |
| Volumen de agujero                  | L/m (g/ft)   | 4.51 [0.36]     | 7.20 [0.58]      |
| Volumen anular de varilla/agujero   | L/m (g/ft)   | 0.68 [0.05]     | 1.06 [0.09]      |
| Profundidad máx. recomendada**      | m (ft)       | 2500 [8202.10]  | 1750 [5741.47]   |
| Tracción máxima nominal             | kN (lbf)     | 222.41 [50 000] | 444.82 [100 000] |
| Par de perforación máx. nominal     | Nm (lbf ft)  | 1355.82 [1000]  | 2711.64 [2000]   |
| Par de torsión mín. hasta 1000 m    | Nm (lbf ft)  | 750.69 [550]    | 1016.85 [750]    |
| Volumen de desplazamiento           | L/m (g/ft)   | 0.88 [0.07]     | 1.18 [0.10]      |

\* Cálculo basado en una varilla de perforación de 10 pies

\*\* Capacidad de profundidad máxima recomendada con un perforador de menor potencia

Estos parámetros se basan en valores calculados o probados y cabe esperar resultados similares. El cuidado y la manipulación, así como las condiciones, prácticas y equipos de perforación, también desempeñarán un papel importante en la capacidad de profundidad y el rendimiento final. Si se requieren valores adicionales, póngase en contacto con su representante de ventas.

Es obligatorio el uso de compuesto antidesgaste para roscas en el montaje inicial de la unión.



# ESPECIFICACIONES DE LA VARILLA DE PERFORACIÓN CON CABLE DE AGUJERO PROFUNDO

## VARILLA DE PERFORACIÓN CON CABLE DE AGUJERO PROFUNDO, PARED PARALELA

| Especificación (nominal)          | Unidad       | ND      |           | HD      |           | PD      |         |
|-----------------------------------|--------------|---------|-----------|---------|-----------|---------|---------|
| Diámetro exterior OD              | mm (in)      | 69.90   | (2.75)    | 88.90   | (3.50)    | 114.30  | (4.50)  |
| Diámetro interno ID               | mm (in)      | 60.33   | (2.38)    | 77.79   | (3.06)    | 101.60  | (4.00)  |
| Grosor de pared                   | mm (in)      | 4.87    | (0.19)    | 5.59    | (0.22)    | 6.54    | (0.26)  |
| Longitud del extremo macho        | mm (in)      | 44.45   | (1.75)    | 44.45   | (1.75)    | 62.99   | (2.48)  |
| Paso de rosca                     | mm (in)      | 8.47    | (0.33)    | 8.47    | (0.33)    | 10.16   | (0.40)  |
| Peso                              | kg/m (lb/ft) | 7.64    | (5.14)    | 11.42   | (7.67)    | 17.41   | (11.70) |
| Volumen de contenido en varilla   | L/m (g/ft)   | 2.86    | (0.23)    | 4.75    | (0.38)    | 8.08    | (0.65)  |
| Volumen de agujero                | L/m (g/ft)   | 4.51    | (0.36)    | 7.20    | (0.58)    | 11.82   | (0.95)  |
| Volumen anular de varilla/agujero | L/m (g/ft)   | 0.68    | (0.05)    | 1.06    | (0.09)    | 1.53    | (0.12)  |
| Profundidad máx. recomendada      | m (ft)       | 3000    | (9842.52) | 2500    | (8202.10) |         | pdte.   |
| Tracción máxima nominal           | kN (lbf)     | 333.62  | (75 000)  | 511.55  | (115000)  |         | pdte.   |
| Par de perforación máx. nominal   | Nm (lbf ft)  | 3389.54 | (2500)    | 4745.30 | (3500)    |         | pdte.   |
| Par de torsión mín. hasta 1000 m  | Nm (lbf ft)  | 750.69  | (550)     | 1016.85 | (750)     | 1016.85 | (750)   |
| Volumen de desplazamiento         | L/m (g/ft)   | 0.97    | (0.08)    | 1.45    | (0.12)    | 2.22    | (0.18)  |

## VARILLA DE PERFORACIÓN CON CABLE DE AGUJERO PROFUNDO, LITE

| Especificación (nominal)            | Unidad       | ND LITE |            | HD LITE |           | PD LITE |        |
|-------------------------------------|--------------|---------|------------|---------|-----------|---------|--------|
| Diámetro exterior OD                | mm (in)      | 69.90   | (2.75)     | 88.90   | (3.50)    | 114.30  | (4.50) |
| Diámetro interior ID, rebaje hembra | mm (in)      | 60.33   | (2.38)     | 77.79   | (3.06)    | 101.60  | (4.00) |
| Diámetro interno ID, cuerpo central | mm (in)      | 61.82   | (2.43)     | 80.85   | (3.18)    | 106.30  | (4.19) |
| Grosor de pared, rebaje hembra      | mm (in)      | 4.76    | (0.19)     | 4.76    | (0.19)    | 5.56    | (0.22) |
| Grosor de pared, cuerpo central     | mm (in)      | 4.03    | (0.16)     | 4.03    | (0.16)    | 4.03    | (0.16) |
| Longitud del extremo macho          | mm (in)      | 44.45   | (1.75)     | 44.45   | (1.75)    | 62.99   | (2.48) |
| Paso de rosca                       | mm (in)      | 8.47    | (0.33)     | 8.47    | (0.33)    | 10.16   | (0.40) |
| Peso*                               | kg/m (lb/ft) | 6.73    | (4.53)     | 9.08    | (6.11)    | 12.44   | (8.37) |
| Volumen de contenido en varilla*    | L/m (g/ft)   | 3.03    | (0.24)     | 5.09    | (0.41)    | 8.84    | (0.71) |
| Volumen de agujero                  | L/m (g/ft)   | 4.51    | (0.36)     | 7.20    | (0.58)    | 11.82   | (0.95) |
| Volumen anular de varilla/agujero   | L/m (g/ft)   | 0.68    | (0.05)     | 1.06    | (0.09)    | 1.53    | (0.12) |
| Profundidad máx. recomendada**      | m (ft)       | 3500    | (11482.94) | 3000    | (9842.52) |         | pdte.  |
| Tracción máxima nominal             | kN (lbf)     | 333.62  | (75 000)   | 511.55  | (115000)  |         | pdte.  |
| Par de perforación máx. nominal     | Nm (lbf ft)  | 3389.54 | (2500)     | 4745.30 | (3500)    |         | pdte.  |
| Par de torsión mín. hasta 1000 m    | Nm (lbf ft)  | 750.69  | (550)      | 1016.85 | (750)     | 1016.85 | (750)  |
| Volumen de desplazamiento           | L/m (g/ft)   | 0.88    | (0.07)     | 1.18    | (0.10)    | 1.61    | (0.13) |

\* Cálculo basado en una varilla de perforación de 10 pies

\*\* Capacidad de profundidad máxima recomendada con un perforador de menor potencia

Estos parámetros se basan en valores calculados o probados y cabe esperar resultados similares. El cuidado y la manipulación, así como las condiciones, prácticas y equipos de perforación, también desempeñarán un papel importante en la capacidad de profundidad y el rendimiento final. Si se requieren valores adicionales, póngase en contacto con su representante de ventas.

Es obligatorio el uso de compuesto antidesgaste para roscas en el montaje inicial de la unión.

# ESPECIFICACIONES DE LA VARILLA DE PERFORACIÓN CON CABLE DE FLANCO INVERSO

## VARILLA DE PERFORACIÓN CON CABLE DE FLANCO INVERSO, PARED PARALELA

| Especificación (nominal)          | Unidad       | BR              | NR              | HR              |
|-----------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Diámetro exterior OD              | mm (in)      | 55.58 [2.19]    | 69.90 [2.75]    | 88.90 [3.50]    |
| Diámetro interno ID               | mm (in)      | 46.10 [1.82]    | 60.33 [2.38]    | 77.79 [3.06]    |
| Grosor de pared                   | mm (in)      | 4.87 [0.19]     | 4.87 [0.19]     | 5.59 [0.22]     |
| Longitud del extremo macho        | mm (in)      | 41.91 [1.65]    | 41.91 [1.65]    | 41.91 [1.75]    |
| Paso de rosca                     | mm (in)      | 8.47 [0.33]     | 8.47 [0.33]     | 8.47 [0.33]     |
| Peso                              | kg/m (lb/ft) | 5.97 [4.01]     | 7.64 [5.14]     | 11.42 [7.67]    |
| Volumen de contenido en varilla   | L/m (g/ft)   | 1.66 [0.13]     | 2.86 [0.23]     | 4.75 [0.38]     |
| Volumen de agujero                | L/m (g/ft)   | 2.83 [0.23]     | 4.51 [0.36]     | 7.20 [0.58]     |
| Volumen anular de varilla/agujero | L/m (g/ft)   | 0.41 [0.03]     | 0.68 [0.05]     | 1.06 [0.09]     |
| Profundidad máx. recomendada      | m (ft)       | >2500 [8205]    | >3000 [9842]    | >2500 [8202.10] |
| Tracción máxima nominal           | kN (lbf)     | 311.38 [70 000] | 378.10 [85 000] | 556.03 [115000] |
| Par de perforación máx. nominal   | Nm (lbf ft)  | 2711.64 [2000]  | 4067.45 [3000]  | 5423.27 [3500]  |
| Par de torsión mín. hasta 1000 m  | Nm (lbf ft)  | 409.47 [300]    | 750.69 [550]    | 1016.85 [750]   |
| Volumen de desplazamiento         | L/m (g/ft)   | 0.76 [0.06]     | 0.97 [0.08]     | 1.45 [0.12]     |

## VARILLA DE PERFORACIÓN CON CABLE DE FLANCO INVERSO, LITE

| Especificación (nominal)            | Unidad       | NR LITE         | HR LITE         |
|-------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|
| Diámetro exterior OD                | mm (in)      | 69.90 [2.75]    | 88.90 [3.50]    |
| Diámetro interior ID, rebaje hembra | mm (in)      | 60.33 [2.38]    | 77.79 [3.06]    |
| Diámetro interno ID, cuerpo central | mm (in)      | 61.82 [2.43]    | 80.85 [3.18]    |
| Grosor de pared, rebaje hembra      | mm (in)      | 4.76 [0.19]     | 4.76 [0.19]     |
| Grosor de pared, cuerpo central     | mm (in)      | 4.03 [0.16]     | 4.03 [0.16]     |
| Longitud del extremo macho          | mm (in)      | 41.91 [1.65]    | 44.45 [1.75]    |
| Paso de rosca                       | mm (in)      | 8.47 [0.33]     | 8.47 [0.33]     |
| Peso*                               | kg/m (lb/ft) | 6.73 [4.53]     | 9.08 [6.11]     |
| Volumen de contenido en varilla*    | L/m (g/ft)   | 3.03 [0.24]     | 5.09 [0.41]     |
| Volumen de agujero                  | L/m (g/ft)   | 4.51 [0.36]     | 7.20 [0.58]     |
| Volumen anular de varilla/agujero   | L/m (g/ft)   | 0.68 [0.05]     | 1.06 [0.09]     |
| Profundidad máx. recomendada**      | m (ft)       | >3500 [11 482]  | >3000 [9842.52] |
| Tracción máxima nominal             | kN (lbf)     | 378.10 [85 000] | 556.03 [115000] |
| Par de perforación máx. nominal     | Nm (lbf ft)  | 4067.45 [3000]  | 5423.27 [3500]  |
| Par de torsión mín. hasta 1000 m    | Nm (lbf ft)  | 750.69 [550]    | 1016.85 [750]   |
| Volumen de desplazamiento           | L/m (g/ft)   | 0.88 [0.07]     | 1.18 [0.10]     |

\* Cálculo basado en una varilla de perforación de 10 pies

\*\* Capacidad de profundidad máxima recomendada con un perforador de menor potencia

Estos parámetros se basan en valores calculados o probados y cabe esperar resultados similares. El cuidado y la manipulación, así como las condiciones, prácticas y equipos de perforación, también desempeñarán un papel importante en la capacidad de profundidad y el rendimiento final. Si se requieren valores adicionales, póngase en contacto con su representante de ventas.

Es obligatorio el uso de compuesto antidesgaste para roscas en el montaje inicial de la unión.

# UN PROVEEDOR DE PRODUCTOS DE PERFORACIÓN EN EL QUE PUEDE CONFIAR PARA MEJORAR SUS OPERACIONES DE PERFORACIÓN

Como proveedor líder de soluciones de perforación innovadoras, Di-Corp dispone de los productos y suministros que necesita para garantizar la máxima productividad de sus operaciones de perforación, incluso en las condiciones más extremas. Desde 1960, nos dedicamos a conseguir lo mejor y a desarrollarlo aún mejor, por lo que contamos con la experiencia y los conocimientos necesarios para respaldar lo que vendemos. Di-Corp es un proveedor completo para todos los consumibles de perforación a continuación, respaldado por décadas de experiencia en perforación, ingeniería de fluidos y servicio al cliente disponible las 24 horas del día, los 7 días a la semana:

- Varillas sacatestigos Drillers Edge™
- Herramientas de diamante CoreMatrix™
- Herramientas, adaptadores y accesorios de recuperación de núcleos
- Fluidos y grasas de perforación EarthPro™

## LOS MEJORES SUMINISTROS Y EQUIPOS DE PERFORACIÓN DE SU CLASE

Di-Corp sabe de perforación. Con más de 60 años de experiencia al servicio de la industria de perforación, tenemos los suministros, las herramientas, los fluidos y la experiencia para ayudarlo a lograr el éxito.

## GARANTÍA

Los productos de Di-Corp están cubiertos por una garantía contra defectos de materiales y mano de obra de un (1) año a partir de la fecha de envío de la mercancía. Esta garantía se extiende al envío de mercancías desde un distribuidor autorizado, siempre y cuando el distribuidor almacene el producto en unas instalaciones adecuadas y mantenga el producto en las mismas condiciones en las que fue adquirido. Durante el período de garantía, Di-Corp sustituirá los productos que resulten defectuosos.

Póngase en contacto con Di-Corp para obtener información adicional sobre la garantía.





# DI-CORP

DOWN TO EARTH BUSINESS

1.800.661.2792 | [www.di-corp.com](http://www.di-corp.com) | [info@di-corp.com](mailto:info@di-corp.com)  
Di-Corp es el nombre comercial registrado de Diversity Technologies Corp.